

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN <i>180218106</i> <i>5209031681</i>			(2) Receipt notes			Delivery note Process number 339079 (4) Shipping date 18/02/2019		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried <i>22162</i>			(6) Freight prepaid ☐ Carriage ☐ €		(7) Delivery (is) Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550004183002	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiter n		+49 (0) 8294 86094 832		2099010	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net
Lorry				17308SK		2,498.544		2,278.04
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14248	
Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (is) + / - Notes		
	2516107380	2516107380 Antriebswelle innen 2516107380 "C" Lot: F-290496 5		2,133	Pcs			
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		3	Pcs			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		3	Pcs			
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid						
	18-01147,18-01158,19-0041,19-0042/INDEX C/The parts are checked on 102931							
	3 x 711 Stück	<i>NUOVA COLATA</i> <i>F</i> KUEHNLE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>2133</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: <i>3</i> Quantità Imballi: Conformità allo schedario d'imballo: ☒ NO Data controllo: <i>19/02/19</i> Firma: <i>[Signature]</i>						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification
Date								
Name/								

GewissK
amjartanova

Gewis Kommissionierliste Versandplanung

18.02.19
15:34

Versandplanung 17308 **Speditionsauftrag** 19759
Bezeichnung MAGNA PT BARI 18.02.19
Versanddatum 18.02.19
Kunde 10429001 **Werk** 100 **Abladestelle** 14248
Magna PT S.p.A.
Svevatrans Srl
Via dei Geranei, 21,
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

vom 18.02.2019 13:26:33
Bearbeiter kradovska
Gesamt brutto (kg) 10.665,471
Gesamt netto (kg) 10.665,471

Pos	Lager	Platz	Auftrag	Artikel	Bezeichnung	LE	Charge	Bestand	LMenge	N-Gewicht	P-Gewicht	E-Gewicht	Anzahl	FMenge	Entn.
----- Bemerkung -----															
1	FPD	FPDH2EXPO	2099009	F2516107680	F2516107680	OUTPUT SHAFT 1 PR	Stück	G-290184 4	-420	840	1.630,44	1.630,44	1,941	0	0
2	FPD	FPDH2EXPO	2099010	F2516107380	F2516107380	Antriebswelle inn	Stück	E-290180 6	2.635	4.366	4.662,888	4.662,888	1,068	0	0
3	FPD	FPDH2EXPO	2099010	F2516107380	F2516107380	Antriebswelle inn	Stück	E-290180 6	2.207	428	457,104	457,104	1,068	0	0
4	FPD	FPDH2EXPO	2099010	F2516107380	F2516107380	Antriebswelle inn	Stück	F-290496 5	74	2.133	2.278,044	2.278,044	1,068	0	0
5	FPD	FPDH2EXPO	2099012	F2516129680	F2516129680	OUTPUT SHAFT 1 PR	Stück	D-290500 7	-420	420	861,42	861,42	2,051	0	0
6	FPD	FPDH2EXPO	2099013	F2516123580	F2516123580	Antriebswelle inn	Stück	H-289582 3	0	675	775,575	775,575	1,149	0	0

MODULO + MAGEL S.r.l.
Via dei Geranei, 21 - 70026 Modugno (BA)

19 FEB 2019

"Dati con riserva di
verifica"

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734		MEZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 1214261 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithelmer Straße 22 86477 Adelsried Tel. 08294/86094-0 Fax 08294/86094-822		16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) MATYO, s.r.o. TRANSPORT SPEDITION Kukučínova 14 Prievidza 971 01 SLOVAKIA	
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto/Ort Štát/Land		17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)	
4 Miesto a dátum nakladania Einladestelle des Gutes und Datum Miesto/Ort Štát/Land		18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers	
5 Pripojené doklady Beiliegende Dokumente IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734			
6 Signo a číslo Zeichen und Nr. Opracované diely: Hriadele z ocele Opracované diely: Časti a súčasti prevodoviek		7 Počet balení Anzahl der Kollis	8 Druh obalu Art der Verpackung
9 Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes		10 Štatistické čís. Statistische Nr.	11 Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg
12 Objem m³ Umfang m³			
UN číslo UN Nummer		Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung	Trieda Klasse
Obalová skupina Verpackungsgruppe		ADR ADR	Total:
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)		19 Na farchu Zu zahlen vom odposielateľa Absender mena/Währung prijemca Empfänger	
14 Dobierka Nachnahme		20 Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen	
21 Vystavené v/Ausgefertigt in Prievidza dňa / am		24 Tovar prevzatý Gut empfangen Dátum Datum	
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30, SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734 Podpis a pečiatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders		23 Matyo, s.r.o. Kukučínova 14, Prievidza 971 01 IČO: 36 34 67 30 Podpis a pečiatka dopravcu Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
25 ŠPZ vozidla/fahaca		26 Užitková hmotnosť	
27 Číslo DZVV		28 Číslo jazdy	
29 Hraničné prechody		30 Všetky sprievodné doklady	
31 Rôzne		Potvrdenie o odovzdaní colného tranzitného dokladu: Zolltransitdokument empfangen:	